

第三次会议简要记录

主席：彼得雷斯基先生(前南斯拉夫的马其顿共和国)

目 录

一般性辩论

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

95-81390 (c)

Distr. GENERAL
A/C.2/50/SR.3
11 October 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时10分宣布开会

一般性辩论

1. MILLERON 先生(主管经济及社会资料和政策分析的助理秘书长)说,在過去的一年,世界经济呈现持续增长,在1996年,增长率预计将增加约3%。在发达国家,尤其是在欧洲的发达国家增长并不没有加快。东欧国家的经济局势已有所改进,尤其是俄罗斯联邦。发展中国家作为一个群体可望在1995年增长5%。1995年撒南非洲和整个非洲的产出速度可望比人口增长速度要快,也是一段时间以来,世界那一地区人均收入的第一次增长。

2. 世界贸易也在扩大,几年来私人资金构成从发达国家到发展中国家资金流动的最大份额。世界经济长期增长的积极前景在很大程度上归功于世界经济的自由化和全球化以及技术的传播。尽管抱有这种乐观态度,但世界许多地方,尤其是非洲仍然存在非常严重的问题。讨论应着重于如何协助处境更为不利的国家从比较有利的国际经济气候中获益,这将是十分有益的。

3. 该部在最近几次关于该部工作范围之内事务的会议的后续活动中发挥重要的作用,将高度优先重视散播在这些领域的资料。他特别高兴地注意到在第四届世界妇女问题大会上该部的报告出售情况良好。该部与联合国人口基金合作继续提供人口统计分析以便利人口与发展委员会的工作,其重点是确保采取一种综合性办法解决发展与人口问题。在今后几年国际移徙问题将具有越来越重要的意义,该部随时准备提供必要的投入以筹备今后可能就这一复杂问题进行多边谈判的办法。

4. 该部关于截止到1995年年初发展中国家债务情况的报告(A/50/379)强调了有必要采取一种综合性办法,将偿债义务与一个国家支付的能力联系起来。必须更多地重视多边债务问题。关于为发展筹资的问题,他指出问题倒不如说是全球储蓄

出现下降,但是储蓄的多少,各区域间有所不同。该部优先重视分析综合的经济社会因素与政治因素,以便除其它外,特别为解决冲突后建设和平问题作出贡献。

5. 该部将继续向委员会提供最新的关于把经济措施作为对发展中国家进行政治和经济压制手段的资料以及关于向受执行安全理事会对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)制裁对影响的国家提供经济援助的资料。就联合国系统的统计活动进行对话是十分有用的,他强调应以一种开放式的头脑对待是否应将统计活动按照实质性或地理位置的领域实现权利分散的问题。

6. 最后,他向委员会保证尽管以前负责编写经济问题报告的Cristian Ossa先生离开了该部,该部将继续积极地进行委员会的后续工作。

7. MABILANGAN先生(菲律宾)代表77国集团和中国发言,他说,委员会必须承担必要的领导作用,以加强联合国的能力以便在发展领域发挥其职能。核心的经济增长问题,包括国际贸易、国际财政、外债和获得科学与技术的问题必须恢复其在联合国议事日程上首要的地位。77国集团成员国和中国坚决致力于改革联合国系统以便使联合国能够充分解决其成员国的真正关切。这种改革必须使所有成员国平等参与决策问题,不能因改革的努力而牺牲有效的方案执行。

8. 必须根据大会最近的各项决议以及各次处理发展问题的国际会议达成的协议,使经济及社会理事会充分发挥在经济和社会领域的协调作用。必须加强联合国贸易和发展会议、联合国工业发展组织、联合国粮食及农业组织、其它国际组织和区域经济委员会,以便通过经社理事会向大会的更具分析力和着眼于政策的工作提供实质性投入。布雷顿森林体制必须加以改革以确保在决策方面的更大民主、普遍性和透明度,这些机制必须改善和加强与联合国系统其它机构的协调。

9. 体制改革的问题在联合国成立五十周年之际具有特别重要的意义。为实现节约和提高效率的改革必须建立在政策目标基础之上,而不是相反。在经济和社会领域,这就意味着体制改革最终将需要所有成员国拟定并得到足够资源支助的发展政策构架。他发言代表的国家完全支持精减联合国机构,但不能同意为实现“劳

动分工”或“比较利益”而取消发展机构，它们也不能同意把“缩小”单纯作为一种裁减人员的运作。事实上，国际社会没有执行在现行的议定政策构架内设想的承诺，这就解释了为什么联合国没有完成其经济和社会任务的原因。

10. 必须在注重于行动的发展议程中重申发展中国家的关切。关于发展议程的无限成员名额的特设工作小组的有关工作应加以计划，从而不与其它重要的会议发生冲突，也可留出充分的时间以筹备下一轮谈判。新的发展议程应对执行现有的国际承诺提供政策指导，应呼吁增加资助经济增长和发展的国际资源。该议程应强调发展的社会和环境方面，包括消除贫困、饥饿和疾病的措施以确保获得生产性的就业机会。他还强调了国际社会对国际移徙进行全面和全系统审查的重要性以及召开一次有关移徙与发展问题全球会议的意义。

11. 持续地进行促进经济增长与发展的国际合作是一项紧迫的要求。等待已久的、因东西方对立和武器竞赛结束而应产生的和平红利并没有实现。发展中国家的发展努力继续受到损害，原因包括对其出口的保护主义措施、外债和偿债负担、日益下降的外部资源流动——包括联合国系统内部以发展中国家为代价转移了发展资源的重点——以及不能充分获得技术。国际社会必须表现出必要的政治意愿以确保建立一个公开的、以法制为基础和公平的多边贸易体制。这一体制必须是非歧视性的、透明的和可预见的，应努力实现发展中国家完全纳入世界经济。

12. 他重申必须全面执行在多边贸易谈判乌拉圭回合中达成的协议，他特别强调对发展中国家特别是那些最不发达国家和粮食净进口国的特殊和区别待遇的重要性。必须采取足够的措施以减轻执行乌拉圭回合协定而可能产生的对发展中国家的不利影响，他告诫说，不要针对发展中国家有关环境、劳工法、人权和其它社会问题的条件而执行武断的和限制性贸易措施。

13. 他发言所代表的国家欢迎外国私人资金越来越多的流入许多发展中国家。这种流动，尤其是外国投资应越来越多的流入所有发展中国家，并提高其生产能力。国际社会应考虑建议透明的措施以监测短期的私人资金的流动，以便刺激更多

的投资并保护发展中国家不受这种资金流动不稳定性的不利影响。

14. 国际社会尤其是捐助国和国际金融机构应采取有效、全面和公平的办法以解决影响到发展中国家的持续性债务危机。还必须采取措施以抵消体制改革所付出的社会和其它方面的代价。

15. 发展中国家应有机会参与科学与技术的迅速发展,从中获益并对此作出贡献,其中包括无害环境的技术、新技术和正处于萌芽状态的技术。77国集团的成员国和中国希望即将召开的联合国人类住区(生境二)会议取得的决定应导致更多的发展中国家人类住区的问题并加强国际合作以确保所有的人都有足够的住房。它们还敦促最好不晚于1997年召开一次关于南南合作的国际会议。这种合作需要得到其它国家和国际机构的强有力的支持。

16. 关于联合国系统发展方面业务活动的三年期政策审查,他强调如果联合国信守其在经济和社会领域的任务权限,联合国就必须有效地回应国际社会的需要。这一目的所需的资源必须是持续性、可预见的和有保障的,联合国系统的发展活动必须根据发展中国家的国内优先秩序构架加以进行,如果没有对增加发展业务活动资源的强有力的政治承诺,对现有的筹资体制进行任何改革都是没有什么影响的。

17. LACLAUSTRA 先生(西班牙):他代表欧洲联盟发言,他敦促所有国家代表团重新考虑在第二委员会进行一般性辩论的必要性,因为各个项目的讨论已经作出了规定了。决议不仅应更少和更短,而且应反映出协商一致的语言。应考虑在各项目下把问题集中起来。推迟分发文件又一次为有效的审议几乎所有的项目造成了困难,并对委员会的工作安排产生影响。

18. 欧洲联盟将继续强有力地致力于在本届大会期间尽可能早地制订一个简要、实质性和具有革新精神的发展纲领。

19. 联合国的几次重要会议所达成的协议是建立在以人民为中心的持续发展概念基础之上,这些协定应贯彻至联合国在经济和社会领域的工作中。在本届大会期间应特别重视这些重要会议的协调后续工作以及联合国在这方面的作用。欧洲联盟

特别重视当前改革联合国系统的进程,以及进一步就资助发展业务活动进行的协商以便使联合国系统对发展合作作出更集中的、实质性和有效的贡献。

20. 欧洲联盟欢迎根据联合国环境与发展会议成果逐步形成的具有法律约束力的公约和具体行动计划的框架。可持续发展委员会在确保里约会议有效的后续行动方面发挥了关键的作用,现在应特别努力及早准备在大会专门讨论1997年及其以后采取的行动的特别会议上全面审查和评价《21世纪议程》。联合国系统应通过该系统各方面的合作努力以及适当分工来回应国际人口与发展会议所讨论的对人口问题的新办法。然而,确保各国采取对国际人口与发展会议的后续行动是具有特别重要意义的。

21. 为执行那次会议《行动纲领》而建立的机构间工作队可发挥更广泛的作用,并发展成为外地活动提供业务指导方针的有用工具。在这方面,助理协调员的作用十分重要。重振活力的人口与发展委员会也应发挥重要的作用,特别是在评价和监测执行方面。

22. 社会发展问题世界首脑会议表示了把人民放在发展中心的政治决心,并强调采取对社会发展问题的综合办法,同时必须考虑到其后续行动和实施情况。社会发展委员会应在这些后续行动方面发挥重要作用。最近刚结束的另一次会议,即第四次妇女问题世界会议是在实现妇女权利、平等与发展的道路上向前迈出的又一步。

23. 将在1996年举行的联合国重要会议中包括一次关于粮食安全和生境二的首脑级会议,与发展问题非常有关。今后应更好地利用大会所提供的论坛,因为大会特别会议具有费用效益,并可改进其形象。

24. 在执行的所有过程中,有必要审查和评估优先顺序和审议分配现有资源的制度以最大限度地有效利用这些资源。也有必要改进联合国系统的影响。机构重叠、重复、反应速度有限以及缺乏透明度和责任制均使得联合国更难以提供具有必要质量的服务。这些缺点无法鼓励人们提供十分需要的更多资金。欧洲联盟极为重

视对联合国发展业务活动进行三年一度的综合政策审查以及对执行关于联合国经济、社会及有关领域的改革与恢复活力的48/162号决议执行情况的全面审查。

25. MONTOYA 先生(哥伦比亚)说,全面解决外债问题是使发展中国家能够走上持久经济增长道路的唯一可行的替代办法。在国际贸易领域,《马拉喀什最后文件》所带来的乐观情绪也因采取单方面保护主义措施、双边接受的限制以及拒绝承认世界贸易组织是解决有关贸易冲突的合法权威等原因而受到挫伤。在环境方面,政治意愿的关键指数,例如财政资源、消费方式和转让技术等情况仍然令人失望。尽管最近在荒漠化、气候变化、森林和生物物种多样性等领域取得了进展,但全面执行《21世纪议程》的工作仍然受到缺乏政治意愿和不愿意承付适当资源的阻碍。如果联合国业务活动要想取得预期的结果,调集资源是十分重要的。必须增加资金以使联合国完成其在发展领域中的任务。

26. 拟议中的发展纲领为把社会与经济发展纳入多边体制优先地位提供了独特的机会,促进持久增长和消除贫穷应是该纲领的关键目标。哥伦比亚代表团希望在本届大会期间能够结束关于该纲领的谈判。对这一纲领的真正测试并不局限于其内容,而延伸至其执行和后续行动上。

27. 必须重新推动关于国际合作的对话,其前提是发展中世界不是一个对手,而是建立发展与和平的伙伴。必须建立在承认这样一个事实的基础之上,即如果没有更为公平的国际关系、民主决策和消除贫穷,真正的、稳定的和持久的和平是不可能的。为了进行更富于建设性的对话,采取一种新的态度和决心是必不可少的。

28. 王学贤先生(中国)说,与以前的五十年相比,联合国使命的履行面临更加严峻的挑战。改革和机遇带来了发展速度的变化;然而,民族利己主义、孤立主义、保护主义和单边主义、持续的贫穷和南北之间日益扩大的悬殊却在侵蚀着国际共识的基础,并干扰着多边机制与国际合作的健康运作。

29. 现在,国际社会正在共谋举措以应付全球范围内的新问题和挑战。然而,实现经济、社会和环境的协调发展跃上人类文明的新台阶,工程浩瀚。

30. 面对迅猛的变迁和激烈的竞争,联合国应通过促进各国彼此平等、互相尊重和友好合作来制定国际合作的一个新的途径,与此同时,坚持和弘扬《宪章》的宗旨和原则,尤其是国家之间的平等和互不干涉内政的原则;通过促进所有国家的经济振兴和平衡发展以顺应时代的发展方向并把握发展的主题,促进人类进步。联合国也应通过确保发达国家和发展中国家履行其在国际合作方面的承诺和义务来加强新的全球伙伴关系。在这方面,对在世界贸易中拥有实力和影响的发达国家而言,履行为发展中国家缩小南北方之间巨大差距的努力提供大量支助的责任更是责无旁贷。最后,联合国必须与新的发展形势相适应,增强多边合作机构的活力。为此,联合国必须,除其他外特别,增强其对宏观经济政策审议和调控的贡献,扩大发展中国家在国际事务和决策中的发言权,并促进国际经济关系的民主化。

31. 借所谓国际分工有别,削弱联合国系统贸易、科技和工业等机构,那么联合国的改革势必与适应二十一世纪的挑战错位。只有顺应广大会员国的意志并履行《宪章》的宗旨,联合国才能开创新的局面。

32. AMMARIN 先生(约旦)说,自联合国成立五十年以来,和平与安全被赋予了新的层面:即促进国际发展合作、经济增长、减轻贫穷和保护环境。因此,第二委员会工作具有重要的意义。

33. 然而,在世界庆祝联合国成立五十周年之际,全球经济条件仍然萧条。经济萧条、失业和债务危机持续存在,世界人口中有三分之一仍然生活在贫穷之中。大会本届会议应促进加强南北合作与对话,这是促进国际发展合作的基本基础。

34. 南南合作是实现南北对话与合作的重要一步。约旦和以色列最近签署的和平条约已成为区域合作的一个典范,该区域的发展与增长因许多年的冲突而受到不利影响。这个条约已超出结束战争状况的范围,在许多发展问题上建立了伙伴关系。

35. 秘书长的发展纲领的意图是以此作为全球合作的基础。约旦赞成这一纲领,并努力争取在其五个方面取得进展:和平、经济、环境、正义和民主。随着和平

的到来,并由于一些发展的推动,约旦期望取得经济增长:投资资金流入该国;减轻失业问题;建立区域发展项目的银行;免除约旦对美国的全部公债并把其他外债降低到可以控制的水平;通过合作合资开发约旦谷;把约旦建设为通向阿拉伯世界的商业门户;吸取先进技术;并使行政体制现代化和权力下放。

36. 约旦资源有限,并在过去30年内遭受了严酷的现实。根据这些现实,约旦建议在发展议程中为那些正采取平衡办法实现可持续发展的国家建立一个搭桥的机制,因为这些国家可能在短期内要付出很高的代价。这一搭桥的机制可包括采用“客观的审查标准”,以便客观地审查实现可持续发展的国家的业绩,其根据是,具有良好纪录的国家应得到鼓励和帮助;制定一个协助减轻债务的计划,并为偿还债务制定上限;制定财政计划以支助将促进区域和平与合作的多国项目;建立积极的鼓励性制度,以帮助各国克服在建立一个开放式的经济方面所遭到的困难,其中包括自由贸易、私营部门的积极作用和私营化。

37. 南南合作仍然是实现南北合作的先决条件,以实现在增长与发展方面的国际合作。在这方面,他注意到不久将在阿曼举行中东和北非经济首脑会议。这次会议的主要目标是评估区域体制和对发展该区域必不可少的政策,其四个主要议题是:贸易、基础设施、投资和金融以及经济环境。他代表约旦政府邀请所有国家参加这一重要的活动。

38. GORELIK 先生(俄罗斯联邦)说,现在日益清楚的是,通向更好的未来的道路在于可持续的社会和经济发展,而这又是与国际安全分不开的。发展是否仅仅靠世界经济的全球化和技术进步就能得到保障是不清楚的。然而,已经清楚的是,这个日益相互依赖的世界既带来了新的经济增长的机会,也带来了新的问题。因此,越来越有必要建立一个健全的体制以监测正在出现的危机局势。联合国不应回避这一努力。

39. 目前局势的一个最令人瞩目的特点是,转型期经济正在全球范围内纳入世界经济。不仅有关国家的未来、全球平衡的发展前景,而且国际经济合作的稳定和

可预见性在很大程度上都取决于这些国家改革成功与否。多边组织,尤其是联合国对这一进程的鼓励可便利这一进程,并减轻社会在过渡到市场经济时的痛苦。

40. 已经朝这个方向采取了一些步骤。然而,联合国可通过加强全系统范围内的协调和体制改革,包括改进对这些活动的分析组成部分以及为与转型期有关的项目调集预算外资源等措施大幅度增加支助的实际影响力。俄罗斯代表团欢迎联合国各规划署和基金会,包括联合国开发计划署(开发计划署),联合国人口基金(人口基金)和联合国儿童基金会(儿童基金会)明显加强了在一些领域中的活动。

41. 毫无疑问,随着时间的推移,俄罗斯联邦将参加到世界主要捐助国团体中去。然而,为了实现这一目标,必须成功地通过深刻的经济体制改革的复杂而关键的阶段。有迹象表明,这一转型期正在成功展开。在这方面,特别重要的是在几个基本部门出现增长的同时,经济产出下降的趋势已得到制止。执行私有化的第二阶段应有力地推动俄罗斯联邦的外国伙伴加强投资合作。

42. 俄罗斯纳入世界经济体系的战略中一个关键的因素是,参加世界贸易组织的目标。这一目标加上其他措施可为消除对俄罗斯出口的歧视性限制以及便利俄罗斯进入世界市场作出贡献。解决债务问题对俄罗斯联邦也是十分重要的;因此,俄罗斯欢迎在哈利法克斯就有必要对俄罗斯国外公债采取综合多边的做法,从而有可能进行长期的重新调整。反过来,俄罗斯准备与其债务人进行谈判,以便在双边基础上或在巴黎俱乐部构架内重新调整其债务负担或采取其他减轻债务负担的形式。

43. 联合国在改革社会和经济领域方面取得了显著的进展;然而,为使经济及社会部门与世界经济变革同步化仍有许多事要做。俄罗斯代表团认为,经济及社会理事会1995年实质性会议协调会议的议定结论为这一工作提供了有益的指导方针。在这方面,即将对执行大会第48/162号决议效果进行的审查将提供一次分析的机会。如有必要,将进行必要的调整,使大会和经济及社会理事会之间产生实际相互推动作用,从而使其议程合理化并加强对业务活动的管理和协调。

44. 俄罗斯代表团对拟定发展纲领的工作进度不能完全满意。十分的重要是完

成这项工作,并使有关文件成为最近重大全球论坛作出的各项决定的综合文件,并提出一系列改进国际合作的效率以确保所有国家可持续发展的目标。同样十分重要的是,这份文件应充分反映出“转型”现象,并有必要制定一项支持转型期经济国家目前发展关键阶段的国际合作全面战略。

45. 联合国通过第二委员会应对世界经济的“非正式化”问题作出更具实质性的贡献,军转民的问题应被看作是一个新的实质性主题,联合国通过这一做法可解决把用于军事方面的人力、财力和物资资源重新分配给民用需要。这将进一步鼓励发展支助和管理事务部和开发计划署目前在俄罗斯这一领域开展的业务活动。同样值得考虑如何充分利用联合国的潜力,以便把人为灾害的影响减到最小程度。考虑到事实上,1996年是切尔诺贝利灾难十周年纪念,这一点就显得特别重要。

下午4时55分散会。